



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

---

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Codice prodotto : 892444

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Olio per motore, ingranaggi e lubrificante.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Paesi Bassi

Telefono : +31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi alla  
persona di riferimento CSR locale

Indirizzo email della persona responsabile del SDS : SDS@valvolineglobal.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

00-800-825-8654

, o rivolgersi al numero telefonico locale per le emergenze 02-66101029

---

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pericolo a lungo termine (cronico) per  
l'ambiente acquatico, Categoria 3

H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti  
di lunga durata.



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

## 2.2 Elementi dell'etichetta

### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Indicazioni di pericolo : H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza : **Prevenzione:**  
P273 Non disperdere nell'ambiente.

**Eliminazione:**  
P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

## 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscela

#### Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazion e (% w/w)
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0 265-169-7 649-474-00-6 01-2119471299-27- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 2,5 - < 5



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 2,5 - < 5
Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)	36878-20-3 253-249-4 01-2119488911-28- xxxx	Aquatic Chronic 4; H413	>= 1 - < 2,5
PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3- DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS	84605-29-8 283-392-8 01-2119493626-26- xxxx	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411  limiti di concentrazione specifici Skin Irrit. 2; H315 >= 6,25 % Eye Dam. 1; H318 >= 12,5 % Eye Irrit. 2; H319 >= 10,0 %	>= 1 - < 2,5
Branched alkylphenol and Calcium branched alkylphenol	74499-35-7  604-092-00-9	Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Repr. 1B; H360F Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410  Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico): 10 Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambiente acquatico): 10	>= 0,025 - < 0,1
Sostanze con un limite di esposizione professionale :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8		>= 70 - < 80
DISTILLATES (PETROLEUM),	64742-54-7		>= 5 - < 10



Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- XXXX		
----------------------------------	--	--	--

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Non abbandonare la vittima senza assistenza.
- Se inalato : In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.  
Se in contatto con la pelle, sciacquare bene con acqua.  
Se si deposita sugli indumenti, togliere gli indumenti.
- In caso di contatto con gli occhi : Come precauzione sciacquare gli occhi con acqua.  
Rimuovere le lenti a contatto.  
Proteggere l'occhio illeso.  
Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.  
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Mantenere il tratto respiratorio pulito.  
Non somministrare latte o bevande alcoliche.  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi : Nessun sintomo conosciuto o previsto.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.  
Trattare sintomaticamente.



---

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi : diossido di carbonio e monossido di carbonio  
Ossidi di azoto (NOx)

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

Ulteriori informazioni : Procedura normale per incendi di origine chimica.  
Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

---

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio).  
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere sezioni: 7, 8, 11, 12 e 13.



## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.
- Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.
- Misure di igiene : Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche.
- Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 7.3 Usi finali particolari

- Usi particolari : Nessun dato disponibile

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH
DISTILLATES (PETROLEUM),	64742-54-7	TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC				
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT- DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0	TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m3	ACGIH
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8	TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m3	ACGIH

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Protezione individuale

- Protezione degli occhi/ del volto : Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura  
Occhiali di protezione di sicurezza aderenti
- Protezione delle mani
- Materiale : neoprene, gomma nitrilica
  - Tempo di permeazione : >= 240 min
  - Spessore del guanto : >= 0,35 mm
  - Direttiva : L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 374

- Osservazioni : I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva (UE) 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano. I guanti dovrebbero essere eliminati e sostituiti se vi sono segni di degradazione o di passaggio di prodotti chimici. Vogliate osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione che sono fornite dal fornitore di guanti. Vogliate inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, quali pericolo di tagli, abrasione e durata del contatto. I dati riguardo il tempo di penetrazione/la resistenza del materiale sono valori standard! I tempi esatti di penetrazione/resistenza del materiale, devono essere ottenuti dal produttore di guanti di protezione. L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione.

- Protezione della pelle e del corpo : Indumenti impermeabili  
Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.
- Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.



---

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	:	liquido
Colore	:	ambra
Odore	:	oleoso
Soglia olfattiva	:	Nessun dato disponibile
Punto di fusione/punto di congelamento	:	Nessun dato disponibile
Punto/intervallo di ebollizione	:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità	:	Nessun dato disponibile
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	:	Nessun dato disponibile
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità	:	ca. 201,5 °C Metodo: Pensky-Martens a vaso chiuso
Temperatura di decomposizione	:	Nessun dato disponibile
pH	:	Non applicabile
Viscosità		
Viscosità, dinamica	:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica	:	ca. 60,2 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) Metodo: ASTM D 445
La solubilità/ le solubilità.		
Idrosolubilità	:	non miscibile
Solubilità in altri solventi	:	Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore	:	Nessun dato disponibile



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

Densità relativa : Nessun dato disponibile  
Densità : ca. 0,8479 g/cm<sup>3</sup> (15,6 °C)  
Densità di vapore relativa : Nessun dato disponibile

#### 9.2 Altre informazioni

Proprietà ossidanti : Nessun dato disponibile  
Autoignizione : Nessun dato disponibile  
Velocità di evaporazione : Nessun dato disponibile

---

### SEZIONE 10: stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : calore eccessivo  
Calore, fiamme e scintille.

#### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Agenti ossidanti forti  
agenti riducenti forti

#### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

---

### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### **Tossicità acuta**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Componenti:**

##### **DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 5.000 mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): > 5.000 mg/kg

##### **Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 5.000 mg/kg  
Osservazioni: Nessun decesso osservato per questo dosaggio.

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità cutanea acuta  
Osservazioni: I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni similari.

##### **PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): > 2,3 mg/l  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità acuta per inalazione

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità cutanea acuta

##### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 15 g/kg

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): > 5 g/kg

##### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 15 g/kg

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): > 5 g/kg



cutanea

**Corrosione/irritazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Prodotto:**

Osservazioni : Può causare irritazione alla pelle e/o dermatiti.

**Componenti:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:**

Valutazione : Leggera, irritazione transitoria

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Valutazione : Leggera, irritazione transitoria

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

**Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):**

Specie : Su coniglio

Risultato : Leggera irritazione della pelle

Osservazioni : I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni simili.

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Specie : Su coniglio

Risultato : Irritante per la pelle.

**Branched alkylphenol and Calcium branched alkylphenol:**

Risultato : Nessuna irritazione della pelle

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Valutazione : Leggera, irritazione transitoria

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Valutazione : Leggera, irritazione transitoria

Risultato : Leggera, irritazione transitoria



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Prodotto:**

Risultato : Nessuna irritazione agli occhi

Osservazioni : I vapori possono provocare gravi irritazioni agli occhi, al sistema respiratorio e alla pelle.

**Componenti:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:**

Valutazione : Leggera, irritazione transitoria

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Valutazione : Leggera, irritazione transitoria

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

**Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):**

Specie : Su coniglio

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

Osservazioni : I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni simili.

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Specie : Su coniglio

Risultato : Corrosivo

**Branched alkylphenol and Calcium branched alkylphenol:**

Risultato : Irritante per gli occhi.

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Valutazione : Nessuna irritazione agli occhi

Risultato : Nessuna irritazione agli occhi

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Valutazione : Nessuna irritazione agli occhi

Risultato : Nessuna irritazione agli occhi



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

**Sensibilizzazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Sensibilizzazione delle vie respiratorie**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:**

**Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):**

Specie : Porcellino d'India  
Valutazione : Non provoca sensibilizzazione della pelle.  
Metodo : Linee Guida 406 per il Test dell'OECD  
Osservazioni : I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni simili.

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Tipo di test : Buehler Test  
Specie : Porcellino d'India  
Valutazione : Non provoca sensibilizzazione della pelle.  
Metodo : Linee Guida 406 per il Test dell'OECD

**Mutagenicità delle cellule germinali**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:**

**Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):**

Genotossicità in vitro : Tipo di test: Test di ames  
Sistema del test: Salmonella typhimurium  
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica  
Risultato: negativo

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Genotossicità in vitro : Tipo di test: Test di ames  
Sistema del test: Salmonella typhimurium  
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica  
Risultato: negativo

**Cancerogenicità**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

**Componenti:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:**

Cancerogenicità - Valutazione : Classificazione in base al contenuto in estratto di DMSO < 3%  
(Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota L)

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Cancerogenicità - Valutazione : Classificazione in base al contenuto in estratto di DMSO < 3%  
(Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota L)

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Cancerogenicità - Valutazione : Classificazione in base al contenuto in estratto di DMSO < 3%  
(Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota L)

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Cancerogenicità - Valutazione : Classificazione in base al contenuto in estratto di DMSO < 3%  
(Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota L)

**Tossicità riproduttiva**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:**

**Branched alkylphenol and Calcium branched alkylphenol:**

Tossicità riproduttiva - Valutazione : Chiara prova di effetti negativi sulla funzione sessuale e la fertilità, sulla base di esperimenti sugli animali.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Tossicità per aspirazione**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:**

**DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Non esiste nessuna classificazione per tossicità tramite aspirazione

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

**Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**Componenti:**

**Branched alkylphenol and Calcium branched alkylphenol:**

Valutazione : Si ritiene che la sostanza abbia proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH per la salute umana.

**Ulteriori informazioni**

**Prodotto:**

Osservazioni : Nessun dato disponibile

---

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

**Componenti:**

**Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):**

Tossicità per i pesci : CL50 (Danio rerio (pesce zebra)): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Tipo di test: Prova statica  
Osservazioni: I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni similari.

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 100 mg/l



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

per altri invertebrati acquatici : Tempo di esposizione: 48 h  
Tipo di test: Prova statica  
Sostanza da sottoporre al test: WAF

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 600 mg/l  
End point: Inibitore di crescita  
Tempo di esposizione: 72 h  
Tipo di test: Prova statica

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 0,4 mg/l  
End point: Test di riproduzione  
Tempo di esposizione: 28 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)  
Sostanza da sottoporre al test: WAF  
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

**Branched alkylphenol and Calcium branched alkylphenol:**

Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico) : 10

Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambiente acquatico) : 10

**DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Tossicità per i pesci : LL50 (Pesce): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : EL50 (Invertebrati acquatici): > 10.000 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : EL50 (Alghe): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 10 mg/l  
Specie: Pesce

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 10 mg/l  
Specie: Invertebrati acquatici



## 12.2 Persistenza e degradabilità

### Componenti:

#### **Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):**

Biodegradabilità : Risultato: Non immediatamente biodegradabile.  
Biodegradazione: 0 %  
Tempo di esposizione: 28 d  
Metodo: Linee Guida 301 B per il Test dell'OECD

#### **PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Biodegradabilità : Risultato: Non immediatamente biodegradabile.  
Biodegradazione: 1,5 %  
Tempo di esposizione: 28 d  
Metodo: Linee Guida 301 B per il Test dell'OECD

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

### Componenti:

#### **Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched):**

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: > 7,5  
ottanolo/acqua

#### **PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 0,56  
ottanolo/acqua

#### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: Previsto > 7  
ottanolo/acqua

## 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

## 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

### Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.



## 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### Componenti:

#### **Branched alkylphenol and Calcium branched alkylphenol:**

Valutazione : Si ritiene che la sostanza abbia proprietà di interferenza endocrina secondo l'articolo 57(f) del REACH per l'ambiente.

## 12.7 Altri effetti avversi

### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura.  
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.  
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.  
Smaltire come prodotto inutilizzato.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.

---

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa  
RID : Non regolamentato come merce pericolosa



**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA\_P** : Non regolamentato come merce pericolosa

#### **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA\_P** : Non regolamentato come merce pericolosa

#### **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA\_P** : Non regolamentato come merce pericolosa

#### **14.4 Gruppo di imballaggio**

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA (Cargo)** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA\_P (Passeggero)** : Non regolamentato come merce pericolosa

#### **14.5 Pericoli per l'ambiente**

Non regolamentato come merce pericolosa

#### **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non applicabile

#### **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

Le descrizioni di merci pericolose (se sopra menzionate) potrebbero non contemplare la quantità, la finalità d'impiego ed eventuali eccezioni legate alla regione specifica applicabili. Consultare i documenti di consegna per ottenere informazioni specifiche sull'oggetto della fornitura.

---

### **SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**



**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59).	:	Non applicabile
Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono	:	Non applicabile
Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione)	:	Non applicabile
REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV)	:	Non applicabile

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.	34	Prodotti petroliferi e combustibili alternativi a) benzine e nafte, b) cheroseni (compresi i jet fuel), c) gasoli (compresi i gasoli per autotrazione, i gasoli per riscaldamento e i distillati usati per produrre i gasoli) d) oli combustibili densi e) combustibili alternativi che sono utilizzati per gli stessi scopi e hanno proprietà simili per quanto riguarda l'infiammabilità e i pericoli per l'ambiente dei prodotti di cui alle lettere da a) a d)
---	----	--

**Altre legislazioni:**

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.  
D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.  
D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

**I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:**

TCSI	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
TSCA	:	Tutte le sostanze elencate come attive nell'inventario TSCA
AIIC	:	Non conforme all'inventario
DSL	:	Tutti i componenti di questo prodotto sono presenti nella lista DSL
ENCS	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.



Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

KECI	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
PICCS	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
IECSC	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
NZIoC	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile

### Inventari

AIIC (Australia), DSL (Canada), IECSC (Cina), REACH (Unione Europea), ENCS (Giappone), ISHL (Giappone), KECI (Corea), NZIoC (Nuova Zelanda), PICCS (Filippine), TCSI (Taiwan), TECI (Thailandia), TSCA (USA)

---

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H304	:	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H314	:	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	:	Provoca irritazione cutanea.
H318	:	Provoca gravi lesioni oculari.
H360F	:	Può nuocere alla fertilità.
H400	:	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	:	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	:	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H413	:	Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Testo completo di altre abbreviazioni

Aquatic Acute	:	Pericolo a breve termine (acuto) per l'ambiente acquatico
Aquatic Chronic	:	Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Asp. Tox.	:	Pericolo in caso di aspirazione
Eye Dam.	:	Lesioni oculari gravi
Repr.	:	Tossicità per la riproduzione
Skin Corr.	:	Corrosione cutanea
Skin Irrit.	:	Irritazione cutanea
ACGIH	:	USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)
ACGIH / TWA	:	8-ore, media misurata in tempo



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

#### Ulteriori informazioni

Informazioni interne : 000000277160

#### Classificazione della miscela:

Aquatic Chronic 3

H412

#### Procedura di classificazione:

Metodo di calcolo

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono



**Valvoline**<sup>TM</sup>  
**Global**

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline<sup>TM</sup> HYBRID VEHICLE C2 5W30

Versione: 4.0

Data di revisione: 20.12.2023

Data di stampa: 28/05/2025

---

valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT